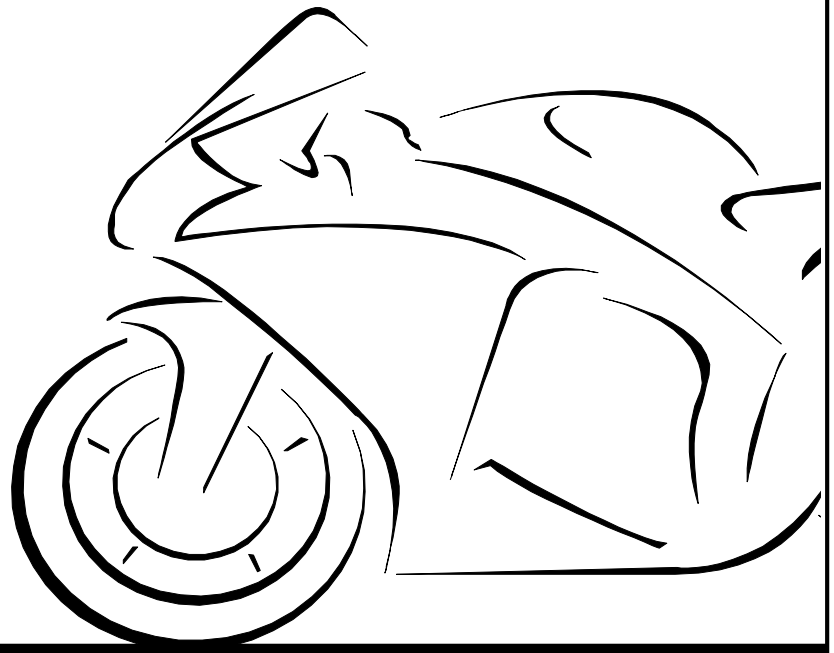
Montagehilfe Kennzeichenträger /
Installation tips tail-tidy

527x_997016



ENGINEERED EXPERTISE

Yamaha MT-10 / FZ-10 **ab / from 2016**
Yamaha MT-10 SP **ab / from 2017**

MG BIKETEC

Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy

INSTALLATION TIPS ENGLISH

We recommend having the installation of our components done at a motorcycle workshop. These installation tips do not replace experience and expertise. Before starting to work on your motorcycle, please check if it is in a stable and firm position. This component is only suitable for the motorcycle indicated on the label. Don't try to mount it on any other brand, model, type or year of manufacture. Always use the manufacturers torque instructions.

Before assembly:

Before assembly, make sure to carefully read the complete assembly instructions. See to it that you're equipped with the necessary and right tools and that they are in good condition. Protect your motorcycle to avoid damage and cover up all sensitive parts with blankets or similar appropriate material.

During assembly:

Check all parts before, during and after assembly. Before assembly, clean and degrease the installation area. Please take care during the assembly process that the motorcycle isn't damaged or scratched. Ensure that you work in a relaxed and concentrated manner. Mistakes happen easily and parts may get damaged.

After assembly:

The position of tail tidy should not interfere with any other motorcycle components such as fairing, exhaust or seat grab handles. Make sure to visual inspect during and after fitment. IMPORTANT: The number plate angle must be positioned so that it does not interfere with the rear tire at any time. This means fully compressing the suspension! In case of a collision, adjust the angle and repeat the compression process until perfect function is ensured.

Before each ride check:

• Check that all bolts are tight and nothing is damaged

• Check that the angle of the number plate does not interfere with the rear tire when under load from the rider alone and passenger.

Maintenance:

When cleaning the tail-tidy do not use any aggressive cleaners, just water with a normal household detergent will do the job. When cleaning with high-pressure cleaners keep enough distance from the LED light! After riding in the wet, and after cleaning, you can use a silicon spray to conserve all parts.

Tightening torques:

M8/M10 bolts: 20 Nm / M6 bolts: 10 Nm / M5 bolts: 5,5 Nm / M4 bolts: 3 Nm

MONTAGEHILFE DEUTSCH

Wir empfehlen den An/Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Fachwerkstatt. Erfahrung/Fachwissen sind nicht durch nachstehende Anleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug für einen sicheren Stand Ihres Motorrades. Dieses Produkt darf nur für jenen Motorradtyp verwendet werden, der auf der Verwendungsliste genannt wird. Versuchen Sie nicht dieses Produkt an einer anderen Motorradmarke, einem anderen Modell, einer anderen Type oder einem anderen Baujahr zu montieren. Verwenden Sie immer die Drehmoment-Angaben des Herstellers.

Vor der Montage:

Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind. Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie die empfindlichen Teile mit Decken oder sonstigen geeigneten Materialien ab.

Während der Montage:

Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bitte um Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert. Es können sehr schnell Fehler passieren oder Teile beschädigt werden.

Nach der Montage:

Die Position des Kennzeichenträgers sollte andere Motorradkomponenten, wie Verkleidung, Auspuffanlage oder Festhaltegriffe, nicht behindern. Führen Sie eine visuelle Inspektion während und nach Montage durch. WICHTIG: Der Winkel der Nummerntafelplatte, muss so positioniert werden, dass der Hinterreifen zu keiner Zeit berührt wird. Dies bedeutet, das Fahrwerk auf Anschlag komprimieren! Im Falle einer Kollision, den Winkel einstellen und den Komprimierungsprozess solange wiederholen bis die perfekte Funktion gewährleistet ist.

Prüfen vor jedem Fahrtantritt:

• Prüfen Sie ob alle Schrauben fest sind und nichts beschädigt ist.

• Prüfen Sie den Winkel der Nummerntafelplatte, der Hinterreifen soll auch bei Last des Fahrers und Beifahrers nicht berührt werden.

Pflege und Wartung:

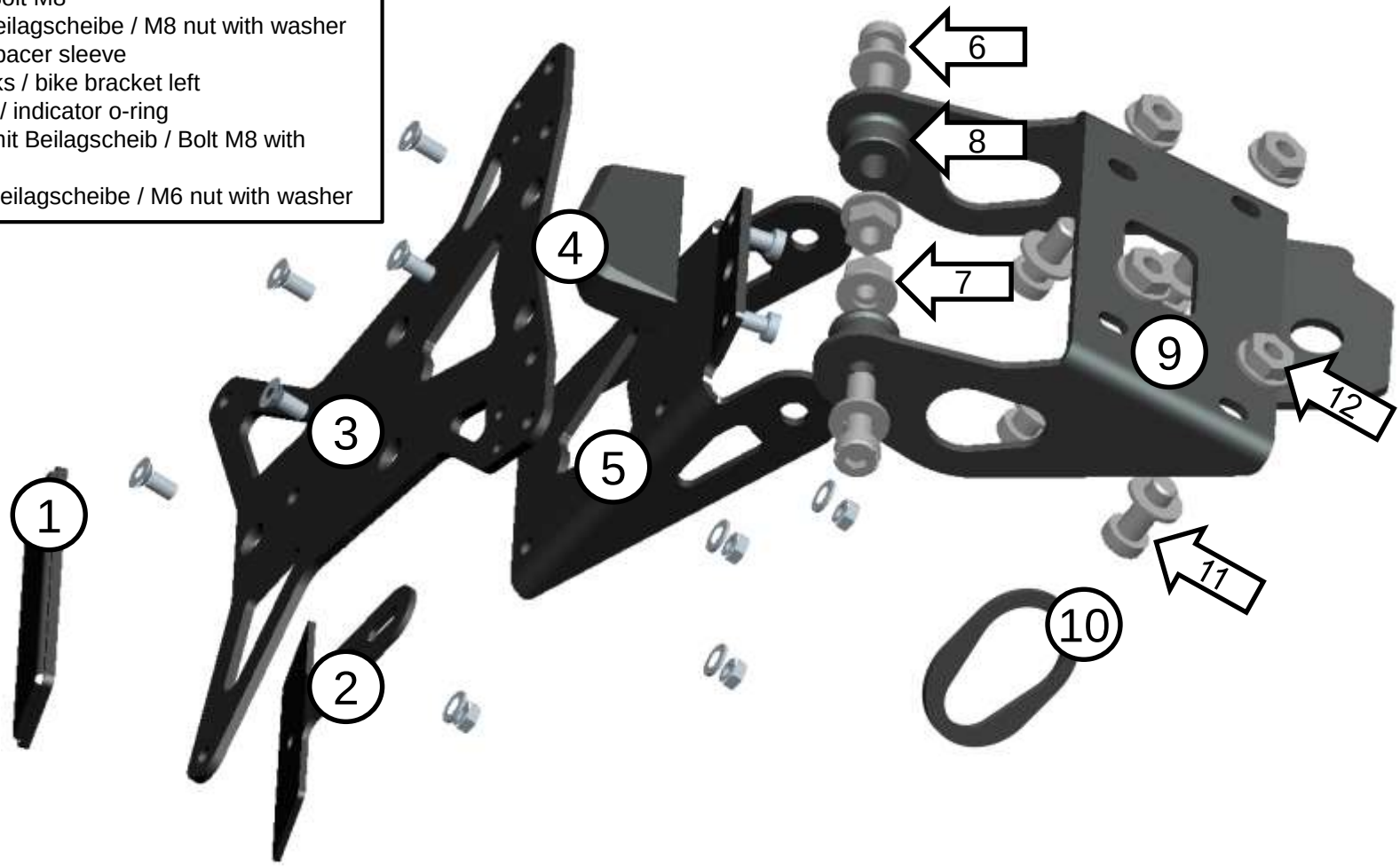
Verwenden Sie zur Reinigung des Kennzeichenträgers keine scharfen Reinigungsmittel, nur Wasser mit für Motorräder geeigneten Reinigungsmittel. Reinigung mit Hochdruckreinigern nur in ausreichendem Abstand zu den LED Licht! Nach Fahrten im Regen bzw. nach der allgemeinen Reinigung können Sie Silikonspray zum konservieren benutzen.

Anzugsmomente:

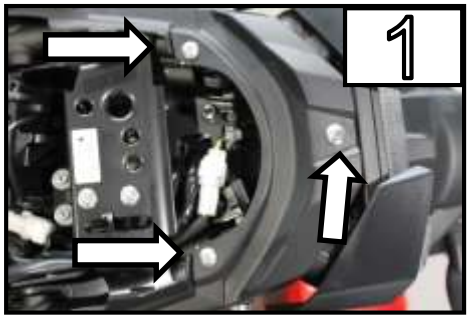
M8/M10 Schrauben: 20 Nm /M6 Schrauben: 10 Nm -M5 Schrauben/5,5 Nm -M4 Schrauben: 3 Nm

Übersicht / Overview

- 1: Reflektor / relfector
- 2: Reflektor Adapter / relfector bracket
- 3: Kennzeichenplatte / license plate mount
- 4: Kennzeichenbeleuchtung / license plate light
- 5:Kennzeicheplatte Adapter / license plate bracket
- 6: Schraube M8 / Bolt M8
- 7: Mutter M8 mit Beilagscheibe / M8 nut with washer
- 8: Distanzhülse / spacer sleeve
- 9: Bike Adapter links / bike bracket left
- 10: Blinker O-Ring / indicator o-ring
- 11: Schraube M6 mit Beilagscheib / Bolt M8 with washer
- 12:Mutter M6 mit Beilagscheibe / M6 nut with washer

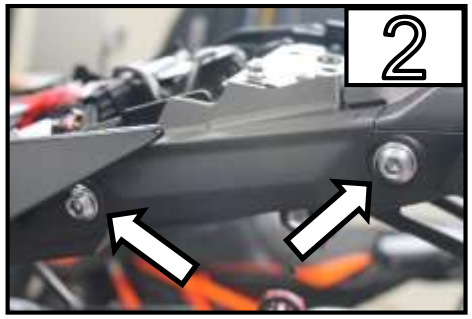


Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy



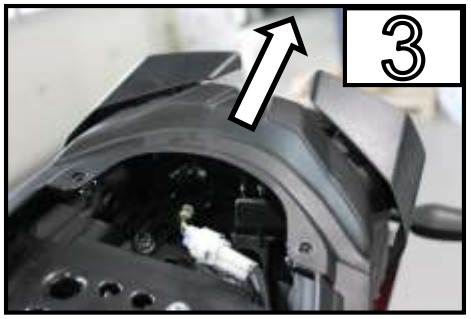
Entfernen Sie zuerst die Sitzbank, danach lösen Sie alle 3 Schrauben /

First remove the seat, then remove all 3 marked bolts



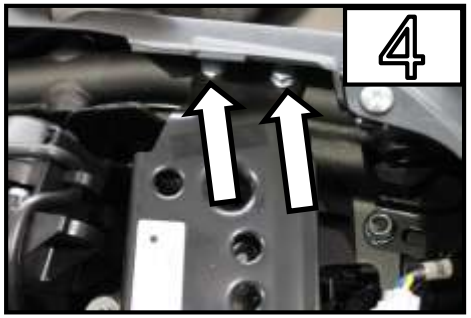
Lösen Sie die Beiden Schrauben /

Remove the two marked bolts in picture



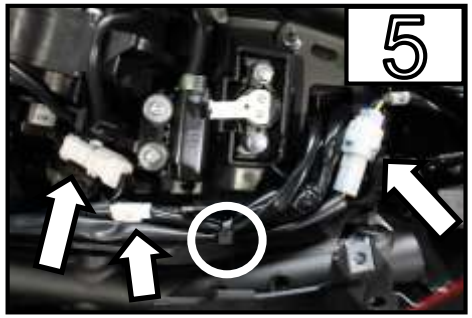
Ziehen Sie die Plastikabdeckung nach hinten ab /

Gently pull the plastic cover towards the rear



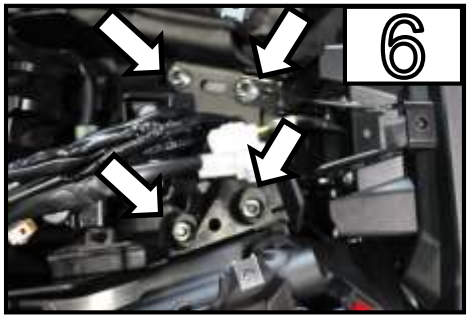
Lösen sie die Beiden Schrauben /

Remove the two marked bolts



Trennen Sie alle 3 Stecker – Kabelbinder im Kreis ebenfalls öffnen /

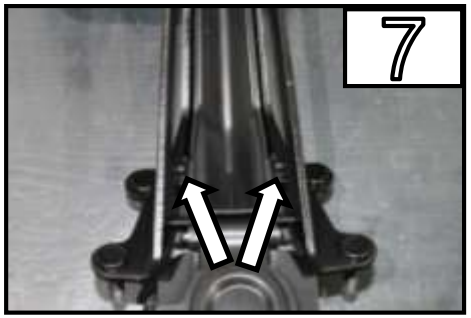
Disconnect all 3 plugs and also open the cable tie in the circle



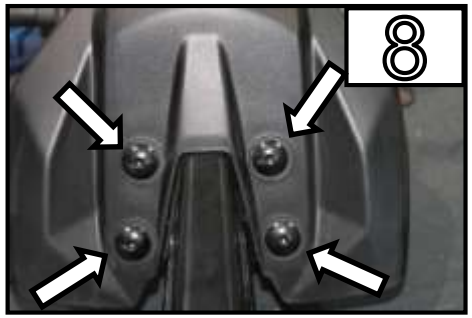
Lösen Sie alle 4 Schrauben/

Remove all 4 marked bolts

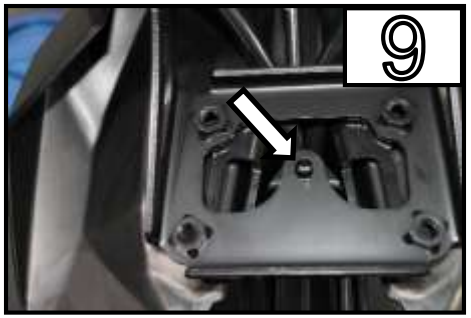
Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy



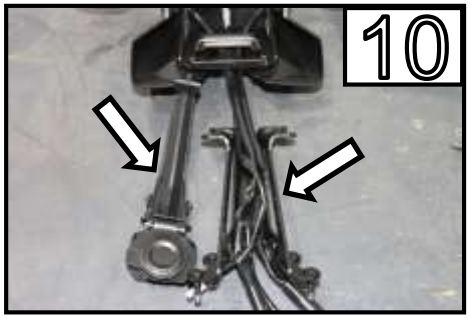
Lösen Sie die beiden Klips /
Unlock the 2 marked clips



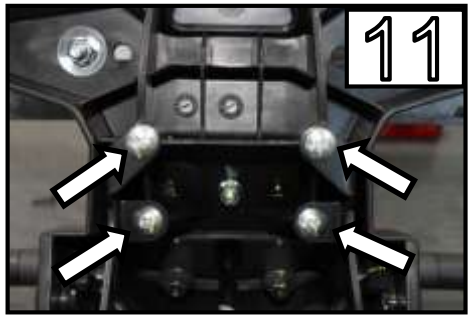
Lösen Sie alle 4 Schrauben /
Remove all 4 marked bolts



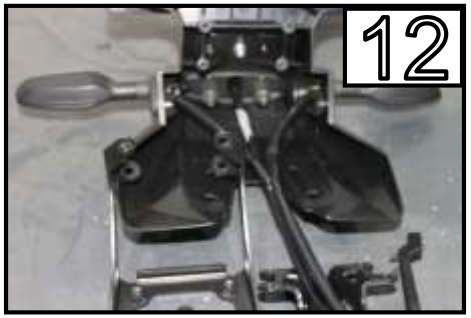
Lösen sie den Klips /
Unlock the marked clip



Teilen sie die beiden Bauteile /
Seperate the two marked parts

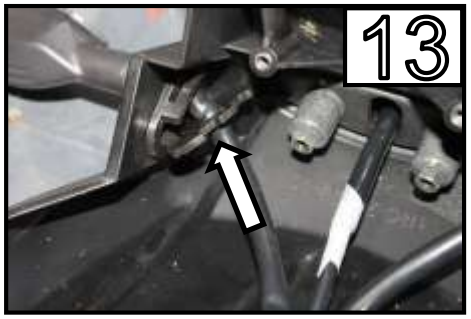


Lösen Sie alle 4 Schrauben /
Remove all 4 marked bolts



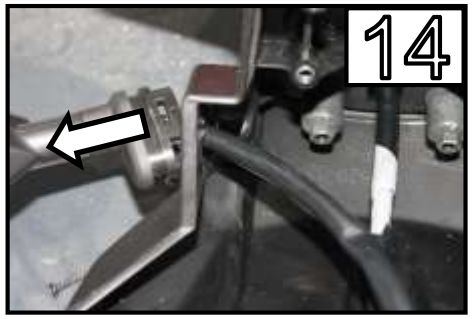
Entnehmen sie den Metallbügel vom Kennzeichenträger /
Remove the metal bracket from the license plate holder

Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy



Entnehmen sie die Sicherungsplatte aus dem Blinker/

Remove the backing plate from the indicators



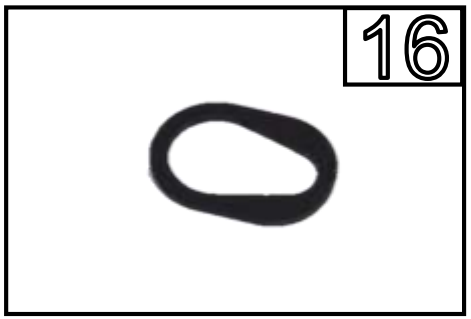
Entnehmen Sie den Blinker vom Kennzeichenträger /

Remove the indicators from the bracket



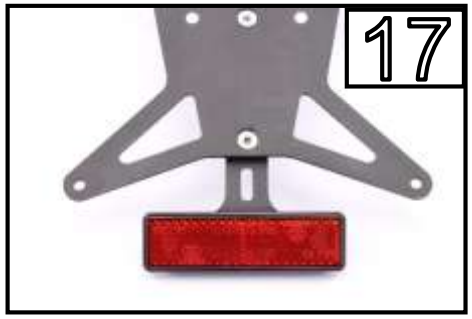
Montieren Sie die Blinker auf dem MG BikeTec Kennzeichenträger /

Assemble the indicators onto the MG Biketec tail-tidy



Vergessen Sie nicht den O-Ring innen am Blinker einzusetzen /

Don‘t forget to use the supplied o-ring before fitting the lock tab



Montieren sie den beigelegten Reflektor am MG Biketec Kennnzeichenträger /

Assemble the supplied reflector onto the MG Biketec tail-tidy



MG Biketec Kennzeichenträger montieren wie der originale abgenommen wurde

Install the MG Biketec tail tidy in same the manner you removed the original support

Montagehilfe Kennzeichenträger
Installation tips tail-tidy



DE: ACHTUNG: Montieren Sie nur Ihr Nummerntafel – verwenden Sie keine zusätzliche Stahl- oder Aluminium-Trägerplatte – dies kann zu Bruchschäden an der Halterung führen!!

UK: WARNING: Only mount your number plate - do not use an additional heavy steel or Aluminium backplate - this may cause the bracket to break!!

FR: AVERTISSEMENT: ne montez que votre plaque d'immatriculation - n'utilisez pas de plaque arrière supplémentaire en acier ou en aluminium lourd - cela pourrait casser le support!!

IT: ATTENZIONE: montare solo la targa - non utilizzare una piastra posteriore in acciaio o alluminio pesante aggiuntiva - ciò potrebbe causare la rottura della staffa!!

ES: ADVERTENCIA: solo monte su placa de matrícula; no use una placa trasera adicional de acero pesado o aluminio, ¡esto puede causar que el soporte se rompa!!

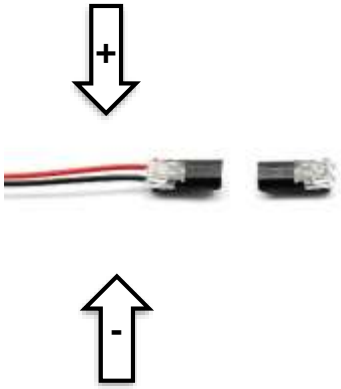
Das MG Biketec Team wünscht Ihnen viel Vergnügen und eine gute Fahrt!

The MG Biketec team wishes you lots of pleasure and safe riding!

Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy



Rot – Kennzeichenbeleuchtung
Schwarz – Masse (-)
Red – Number plate light
Black – Ground (-)



Zum Anschluss der Kennzeichenbeleuchtung verwenden Sie beiliegende Quetschverbinder.
ACHTUNG: Entfernen Sie den originalen Stecker immer am Kabel zum originalen Rücklicht, nicht am Fahrzeugkabelbaum.
ACHTUNG: Kontrollieren Sie die Spannung und Polung am Fahrzeug, und verbinden Sie die Quetschverbinder mit dem Fahrzeug.

ACHTUNG: Sollten Sie dazu nicht die ausreichende Erfahrung oder Werkzeug haben, suchen Sie eine Fachwerkstätte auf!!!!

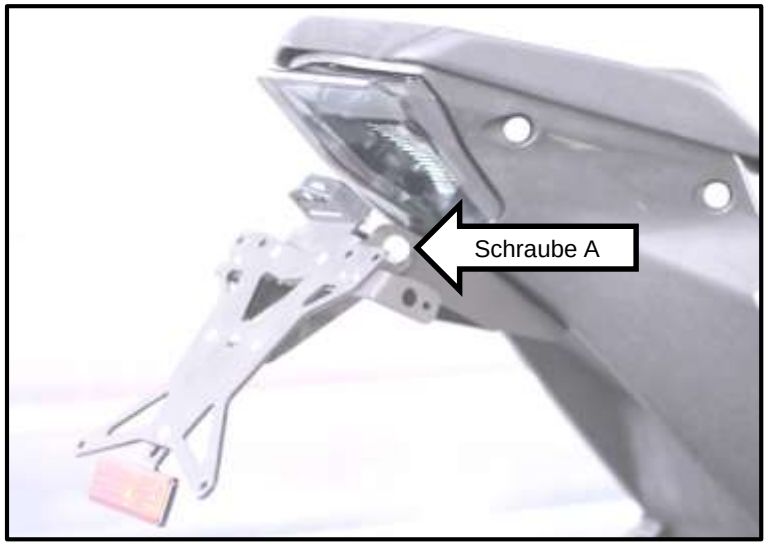
Verwenden Sie beiliegenden Schlauch & Kabelbinder um die Kabel zu verlegen.

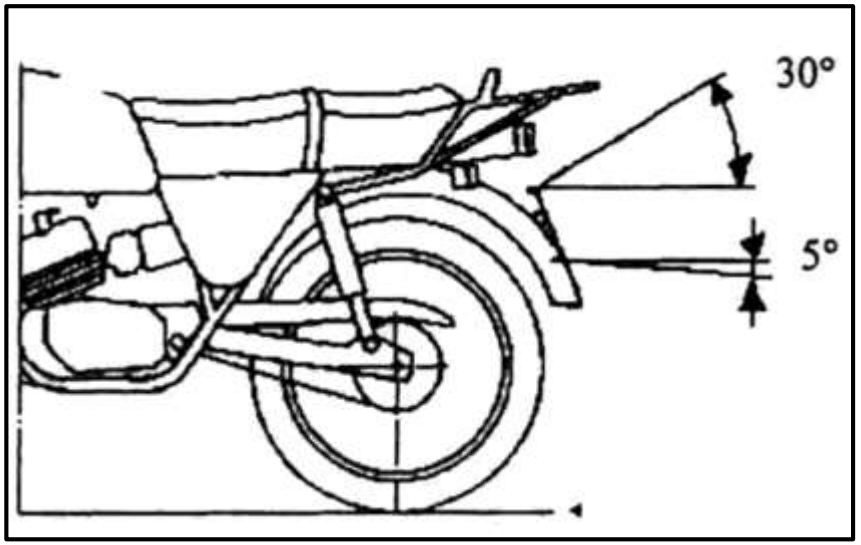
To connect the license plate light, use the enclosed crimp connectors.
WARNING! Remove the original plug of the wires to the original back light, not on the main wire loom.
WARNING! Check the voltage and polarity of the vehicle and connect them with the crimp connectors.

WARNING! If you don`t have enough experience or tools, please consult a motor vehicle workshop!!!

Use the supplied hose and cable ties to keep the wiring in place.

Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy





Nach Abschluss der elektrischen Installation, montieren Sie den vormontierten Kennzeichenträger an die originalen Montagepunkte.
(Beachten Sie die Drehmomentangabe auf Seite 2 !!!)

Richten Sie nun, den Kennzeichenträger so am Fahrzeug aus (Schraube A), dass er symmetrisch am Fahrzeugs sitzt und vom Winkel den gesetzlichen Anforderungen entspricht (siehe oberes Bild).
ACHTUNG: prüfen Sie vor Fahrtantritt die Funktion der Kennzeichenbeleuchtung und der Blinker, sowie den Abstand zu Reifen, Schwinge und eventuellen Koffersystemen, diese dürfen bei voller Einfederung und Beladung, keinesfalls den Kennzeichenträger berühren.

After completing the electric installation, mount the assembled license plate support onto the original mounting points.
(Please note the torque values on page 2 !!!)

Now you have to position the license plate support (A) so that it fits symetric to the motorcycle and the angle should match the legal requirements.
WARNING! Before riding, check the distance to the tyre, swingarm and possibly pannier systems, they are not allowed to touch with the lincense plate support under full compression or extra load.

Montagehilfe Kennzeichenträger / Installation tips tail-tidy

Wir, die Firma MG Biketec GmbH bestätigen hiermit, dass der Kennzeichenträger für die Fahrzeuge im unten angeführten Verwendungsbereich geeignet ist.

We, MG Biketec GmbH, hereby confirm that the license plate holder is suitable for the vehicles in the area of use listed below.

Anbringungsstelle des amtlichen Kennzeichens / *Location of the license plate*

Die Anforderungen an §10 FZV, sowie der Richtlinie 2009/62/EG werden erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang XIV

The requirements of Section 10 of the Vehicle Registration Ordinance (FZV) and Directive 2009/62/EC are met. Vehicles approved according to Regulation (EU) 168/2013 meet the requirements of Regulation (EU) 44/2014 Annex XIV.

Die Position des Kennzeichens wird nicht verändert. / *The position of the license plate will not be changed*
Der Winkel von maximal 30° wird eingehalten. / *The angle of a maximum of 30° will be maintained*

Anbau der Beleuchtungseinrichtungen / Installation of lighting devices

Die Anforderungen der Richtlinie 2009/67/EG werden erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen den Anforderungen der VO (EU) 3/2014 Anhang IX.

The requirements of Directive 2009/67/EC are met. Vehicles approved according to Regulation (EU) 168/2013 meet the requirements of Regulation (EU) 3/2014 Annex IX.

Verbaute Rück-/ Brems- Kennzeichenbeleuchtung: e4 50R-00 27478 YM28103AELED
Verbaute Blinker: Original (der Abstand von mind. 180mm wird eingehalten)
Verbauter Reflektor: JUTE R004 IA e9*02.1168 / SAE A 02 DOT

Installed rear- /brake- license plate light: e4 50R-00 27478 YM28103AELED
Installed indicators: Original (a minimum distance of 180 mm is maintained)
Installed reflector: JUTE R004 IA e9*02.1168 / SAE A 02 DOT



Werkstoff / Material:
EN AW-1050 (Al99) H14/24

Bauteile / Parts:

KZ_BA_048

Verwendungsbereich / Area of use:

Yamaha MT-10 / FZ-10
Yamaha MT-10 / SP e13*168/2013*00008

Pirka, 27.10.2026

MG BikeTec GmbH
Gewerbering 18 - 8054 Pirka/Graz
Mail: office@mg-biketec.com
Web: www.mg-biketec.com
Michael Gaßler